



## Nieuwe vrienden maken bij De Bubbel



**Enthousiaste buurtkinderen komen graag naar buurthuis De Bubbel. Voor de kookclub, om te knutselen of om een spelletje te doen. En voor hulp bij het huiswerk. Een paar kinderen**

**vertellen: 'Het is leuk om samen te koken. We hebben veel plezier. Eerst gingen we samen met de studenten rond de flat schoonmaken. Dat was ook heel leuk om te doen. We hoorden**

**dat er ook een kookclub is. Daar gaan we nu vaak naar toe. Je leert zo nieuwe kinderen kennen uit de buurt. Het knutselen en de spelletjes zijn ook erg leuk. We zijn een grote fan van de Bubbel. De naam vinden we wel creatief. Het hoogtepunt is dat we wonnen met de kookwedstrijd. We hebben samen een sushitaart gemaakt. Omdat we heel goed samenwerkten, wonnen we de eerste prijs!**

### Mogen we meedoen?

In Buurthuis De Bubbel, op het plein voor de flat Brandaris, staan de deuren regelmatig wijd open voor jonge buurtbewoners. Daar organiseren studenten activiteiten. Samen zetten ze zich in voor de buurt, zodat bewoners zich thuis voelen en zich kunnen ontwikkelen.

Quaid en Nadina begeleiden de Kookclub. Nadina: 'We begonnen met een clubje van vier. Kinderen uit de buurt keken nieuwsgierig door de ramen. "Mogen we meedoen?" Ja natuurlijk. Vriendjes en vriendinnetjes kwamen mee. Nu hebben we verschillende groepen met in totaal 22 kinderen. Voor de kookclub moeten kinderen zich wel aanmelden. Zo weten we wat we moeten inkopen. We maken bijvoorbeeld couscous, nasi, spaghetti en gevulde paprika. De kinderen snijden, koken en bakken. En wanneer we moeten wachten doen we een spelletje. Het samen eten is natuurlijk ook een feest.'

### Groente is lekker!

Quaid: 'We maken iets leuks met groente. Zo wordt het aantrekkelijker. Kinderen vinden het daardoor lekker. Soms nemen ze ook iets mee naar huis. Of ze vragen om het recept, zodat ze het thuis ook kunnen maken. Dat is leuk. We bouwen zo echt een band op met de kinderen in de buurt. De spelletjesmiddag, de knutselmiddag, de kookclub en de huiswerkbegeleiding zijn allemaal een succes. Met de knutselmiddag maken we iets wat bij het seizoen past. De kinderen komen hier heel graag. Het is gezellig, leuk en leerzaam. Het is fijn dat ze zo al jong leren koken.'

[www.facebook.com/vooruitpoelenburgenpeldersveld](https://www.facebook.com/vooruitpoelenburgenpeldersveld)

Zie de agenda voor de activiteiten.



## DE KEUKEN VAN De Poelenburcht



In de keuken van het wijkcentrum werken veel enthousiaste vrijwilligers. Zij doen hier werkervaring op. Ze genieten van het bedenken en maken van lekkere goedkope gerechten. Voor De Poelenburcht staat een moestuinbak. De groente kan straks gebruikt worden in de maaltijden. Een keer per week kunnen buurtbewoners bij het wijkcentrum terecht voor een lunch of maaltijd. Het is altijd een gezellig samenzijn.

Een van de vrijwilligers maakte speciaal voor onze verslaggever een speciaal gerecht. Marokkaanse loempia's eet je tijdens verschillende gelegenheden. Het bijgerecht komt veel op tafel tijdens de Ramadan. Het is ook lekker samen met Marokkaanse soep.



## Opening overdekte Krajicek Playground Poelenburg

Dankzij steun van de Nationale Postcode Loterij heeft de Krajicek Playground Poelenburg een overkapping. Zo kun je ook met regen of extreme hitte sporten. Het is ook voor volwassen buurtbewoners een fijne plek. Je kunt er sporten of een kleine markt organiseren onder de overkapping.

Buurtbewoners zijn welkom bij het openingsfeest. Er is een kleine markt

met eten. Op het kunstgrasveld is een voetbaltoernooi voor jongens en meisjes. Je kunt er boogschieten of meedoen met een andere sport.

Donderdag 19 mei van 16 tot 18 uur is de opening van de Krajicek Playground Poelenburg. Je vindt de locatie links van de Sultan Ahmetmoskee. Zie de agenda voor meer activiteiten op het sportveld.

## Fixbrigade komt bij je langs

We voelen nu al het verschil

**De Fixbrigade komt bij mensen thuis voor kleine energiebesparende maatregelen. Ergün Pekmez: 'Dat is natuurlijk belangrijk met de hoge energieprijzen. Hier is veel behoefte aan.'**

### Energiebesparende maatregelen

Ergün Pekmez: 'Peter van Oostenbrugge, de hoofdfixer van de Fixbrigade, leerde mij hoe je energie kunt besparen. Zo hebben we ledlampen bij ons. We brengen speciale radiatorfolie aan achter de kachels. En tochtstrips bij de deuren. Door de infraroodscan zien we waar warmte via kieren en gaten ontsnapt. De kieren maken we dicht. Ook stellen we de cv-ketel zo in dat de cv-pomp minder hard hoeft te werken. Dat scheelt behoorlijk op het gasgebruik. Je huis wordt dan gelijkmatig warm. En je ketel gebruikt veel minder gas.'

### Geweldig om weer aan het werk te zijn

Ergün Pekmez vertelt dat hij een lang cv heeft. 'Ik heb van alles gedaan: administratie, schoonmaak, pizza bakken. Ik ben geboren in Amsterdam. Op mijn dertigste verhuisde ik naar Poelenburg. Mijn vrienden bleven in Amsterdam. Toen ik in de bijstand kwam, zat ik jaren thuis. Dan zit je daar alleen. Het is geweldig om weer wat te kunnen doen. Nu help ik andere bewoners hoe ze energie kunnen besparen. Via de Participatiewet kwam ik eerst bij Werkom. Dat ging niet echt goed. Zij stuurden mij naar het

Sociaal Wijkteam. Toen ik Peter van de Fixbrigade leerde kennen, vroeg hij of ik mee wilde op een klusje. Hij vond dat ik het goed deed. Ik heb een goede daad verricht. Dat is heel fijn om te horen!'

### Gratis tochtstrip

Esther van den Bosch-Hoeflaak: 'Wij huren van de woningbouwvereniging. De woning staat op de lijst voor renovatie. We hebben een hoge energierekening, want het is ook vochtig in huis. Een nieuwe tochtstrip kost twintig euro. Als je je rekeningen net aan kan betalen, dan is een tochtstrip niet belangrijk genoeg. Ergün en Peter hebben in een paar uur gratis de lampen vervangen en tochtstrips aangebracht. Achter de

kachel hadden wij isolatiemateriaal, die je normaal onder een vloer legt. Zij hebben er speciaal radiatorfolie achter geplakt. We merken nu al het verschil. Zeker met de tochtstrips bij de deuren naar de gang. Daardoor hoeven we de kachel niet hoger te zetten. We zijn blij met de Fixbrigade.'

Het Pact zorgt voor radiatorfolie, spaarlampen, tochtstrips en andere materialen. Daarmee kan de Fixbrigade aan het werk. Wil je ook een bezoek van de Fixbrigade? Zoek contact met Peter van Oostenbrugge [onderhoudsploegswt@gmail.com](mailto:onderhoudsploegswt@gmail.com) of tel. 06 5996 6291.



# Zeynep: 'Je bent nooit te oud om te leren'

## Drie kinderen en weer naar school

**'Ik wil graag een uitdaging en ik hou van leren. Hier krijg ik extra aandacht. De docenten motiveren mij heel goed.' Zeynep Sarikaya volgt met twaalf andere studenten de MBO-opleiding Entree voor dienstverlening en zorg. Twee ochtenden per week krijgen ze les bij wijkcentrum De Poelenburcht. Het Pact regelt dat de opleiding in de wijk is. Het gaat om studenten boven de 27 jaar. Zij houden hun uitkering en kunnen een opleiding volgen. Ze lopen 640 uur stage en maken huiswerk.**

Zeynep: 'In Turkije werkte ik op een peuterspeelzaal. Negen jaar geleden ben ik naar Zaandam verhuisd. In Nederland volgde ik taallessen voor de inburgering. Na de geboorte van mijn eerste kind stopte ik met leren. Ik was hier heel eenzaam. Aan alles moest ik wennen. Toen mijn dochter zes was, begreep ik niet waar ze op haar school over praatten. Dat voelde niet goed. Ik wilde verder leren.'

### We begrijpen elkaar

Zeynep volgde eerder een paar maanden les bij het Regiocollege. 'De andere leerlingen waren heel jong. Het Nederlands was te moeilijk. Daarom ben ik heel blij met de MBO-opleiding in Poelenburg. We zijn allemaal rond de dertig jaar en hebben een gezin. We begrijpen elkaar en helpen elkaar. Inmiddels heb ik drie kinderen. Ik heb gezien hoe belangrijk een verpleegkundige is. Daarom wil ik graag in de zorg werken.'

Tijdens de opleiding krijg ik dezelfde oefeningen qua taal en rekenen als mijn dochter. Het is mijn droom om hetzelfde niveau samen te houden. Wanneer zij naar de universiteit gaat, dan ga ik ook. Het is nooit te laat om te leren. Met mij gaat het nu veel beter. Nederland is nu mijn moederland en Turkije mijn vaderland. Zeynep heeft inmiddels het diploma gehaald voor Nederlands B2-niveau.

### Studenten met een glimlach

Docent Marion Berg: 'Alle studenten hebben in een ander land gewerkt in de administratie en zorg. Hun diploma's zijn hier niet geldig. In de

zorg is veel werk. Daarom bieden we deze opleiding aan in de wijk. De stage is belangrijk. Ook het maken van een sollicitatiebrief en het cv. Iedereen is eerst onzeker over de kwaliteiten. Maar bijna alle studenten hadden in een ander land al veel gedaan. Het vertrouwen in hun eigen kwaliteiten neemt toe. Er zitten veel talenten bij voor de zorg. Iedere dag oefenen met Nederlands is belangrijk. Dan kunnen ze verder met de MBO-opleiding bij het Regiocollege.'

### Interesse in de opleiding?

[www.opleidingindewijk.nl](http://www.opleidingindewijk.nl)



# De start in Nederland was moeilijk

## Nu heeft Mo een heel leuk leven



### Mo Shabani vluchtte vanwege het oorlogsgeweld uit Syrië. Sinds januari 2015 woont hij in Poelenburg.

'Je moest alles zelf regelen. Je hebt geen contacten, je weet niets van het land. VluchtelingenWerk hielp me op weg maar vertelde ook dat ik veel zelf moest doen. Door te googelen kwam ik bij Zaanse Kansen voor Elkaar. Zo kreeg ik vrienden die mij hielpen en leerden hoe het hier werkt.'

### Hoe werkt het in Nederland

'Ik ben direct de taal gaan leren bij de Vrije Universiteit. Eind 2015 had ik C1 niveau. Inmiddels had ik mijn huis op orde. Ik kwam veel mensen tegen die ook hulp nodig hadden. Ze wisten niet hoe het in Nederland werkt. Met Nederlandse vrienden hebben we de stichting Samen de Zaanse Kansen opgericht. Iedere week kwamen veertig tot zestig nieuwkomers samen om met vijftien tot twintig vrijwilligers de taal

te leren en de ervaringen te delen. Het is jammer dat ik in Poelenburg niet makkelijk contact kan leggen met mijn burens om de taal te oefenen. Veel mensen spreken Turks en geen Nederlands.'

### Tandtechniek

'In Syrië volgde ik de opleiding tandtechniek. Daar heb ik veel ervaring opgedaan. Mijn diploma werd in 2016 goedgekeurd. Ik vond een baan als tandtechnicus in een tandartsenpraktijk in Amsterdam Zuidoost. Zo begon mijn nieuwe leven.'

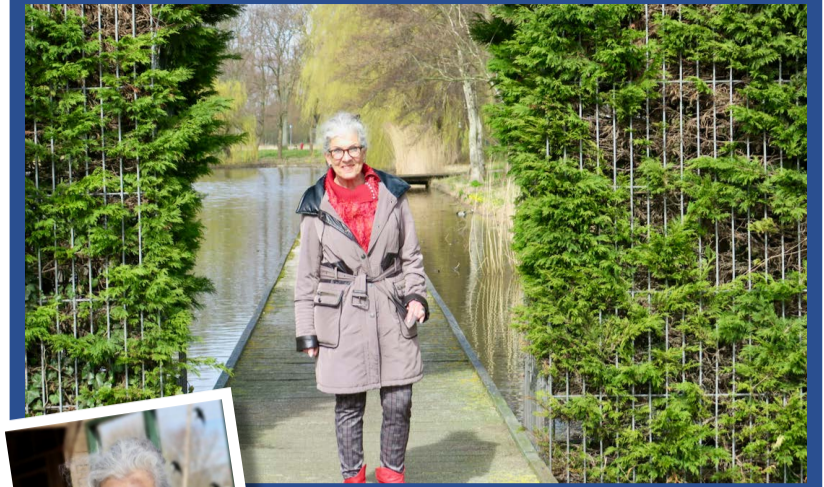
Sinds 2020 werk ik als manager in Den Haag bij een heel grote tandtechniekpraktijk, een van de beste in Nederland. Daar kan ik mijn specialisme goed uitoefenen. Ik ben daar heel blij mee.'

### Het is moeilijk, maar het kan

'Vanaf nul heb ik mijn leven hier weer opgebouwd. Ik heb nu een auto, een baan en een heel leuk leven. Andere mensen vertel ik dat het moeilijk is, maar dat het kan. Ze moeten eraan blijven werken en de taal blijven oefenen.'

**COLOFON:** Wijkredactie: Lisa Aafjes, Aziza Agounad, Hatice Kılıç, André Koster, Shatha Tamim en Sarah Vermoolen. Heb je een idee, verhaal of wil je ook in de wijkredactie? Contact [a.koster@zaanstad.nl](mailto:a.koster@zaanstad.nl). Via het Pact werken 27 organisaties samen met de bewoners in Poelenburg en Peldersveld. Ze willen een betere toekomst voor de wijk en meer kansen voor kinderen. Het gaat om extra aandacht voor jeugd, veiligheid, armoede & participatie, en fijn wonen. In Pact Post vertellen bewoners en professionals wat het Pact in de praktijk betekent. Design: Indrukwekkend.

# TOP OF FLOP



## ...van Hanneke Kiburg

Haken met Hanneke, oud-docent

### Top: De schooltuinen

We wonen graag in Poelenburg. Heel het Darwinpark is zo mooi. Het recreatiepark met de kinderboerderij, de kunstwerken, de speelweiden, het amfitheater en het doolhof. Ik loop graag over de houten vlinder met de begroeide boog over het water. Ieder jaargetijde verandert de natuur. Top is dat de gemeente in de wijk en langs De Weer veel bloemen hebben geplant. Dat staat zo gezellig. Het is geweldig dat veel scholen een eigen schooltuintje hebben, tegenover de kinderboerderij. In het voorjaar hebben kinderen nog geen idee wat het gaat worden. Wanneer het groen omhoogkomt, dan worden ze steeds enthousiaster. In oktober kun je hier fruit, bloemen, jam, kalebassen en bijenhoning kopen.

### Flop: Afval en te weinig Nederlands spreken

Zonder erbij na te denken gooien mensen uit de auto blikjes en papier op straat. Dat is zo jammer. Ik zie wel verandering. Samen kunnen we de wijk netjes houden. Zelf heb ik ook een prikker om het afval op te ruimen. Bij sommige plekken in de wijk heb ik het gevoel dat ik niet meer in Nederland ben. Ik heb daar het idee dat mensen weinig hun best doen om Nederlands te praten. Je hoort er sneller bij wanneer je Nederlands kan praten. Dan wordt het meer een eenheid. Nu voelen Nederlanders zich buitengesloten wanneer mensen een andere taal spreken. En andersom. Bij Haken met Hanneke in wijkcentrum De Poelenburcht praten we zoveel mogelijk Nederlands. Je integreert makkelijker wanneer je elkaar begrijpt.



# Zwerfafval verdwijnt niet

## Dat doe je toch ook niet thuis?

**Lisa woont met veel plezier in Poelenburg. Voor de wijkredactie zoekt ze verhalen in de buurt. Dit keer gaat het over het zwerfafval.**

### Probleem van jou en mij

Het afval op straat is een probleem van ons allemaal. Het heeft ook invloed op ons. Waar blijft al het plastic op de grond? Bijvoorbeeld in ons voedsel door vissen en dieren die plastic eten. Ik ben benieuwd hoe de gemeente Zaanstad hier over denkt.

### Werken boetes?

De afdeling Handhaving probeert om het afval te verminderen. Zo staan er bloemen bij containers. Er zijn gesprekken met bewoners en actieweken. En ze schrijven boetes uit. Het wordt minder, maar helaas blijft het zwerfafval een probleem. Niet alleen in Poelenburg en Peldersveld, maar in heel Zaanstad. Afdeling Handhaving: 'We doen ons best om bewoners te informeren. Maar het gedrag van de burgers moet ook mee veranderen. Als iemand het afval achterlaat naast de container, dan kun je een boete krijgen. Soms kan de boete niet worden

betaald. Dan is een afbetalingsregeling mogelijk. De boa's gaan ook op huisbezoek om hier over te praten. We gaan regelmatig in gesprek over wat beter kan, niet alleen over afval. Zo vertellen we dat je vuilnis niet naast de containers mag achterlaten. En dat hun afvalpas werkt bij meer containers. Door gesprekken met de boa's wordt het duidelijker voor de bewoners. Zo vermindert hopelijk het zwerfafval.'

### Een schone stad

Waarom gaat het nog mis? Afdeling Handhaving: 'Omdat mensen hun afval niet scheiden. Als je dit wel doet, heb je weinig restafval. Je kunt dan altijd jouw afval kwijt.'

Wij bewoners zijn goed bezig, maar we zijn er nog niet helemaal. De gemeente Zaanstad heeft van alles geprobeerd, maar het ligt nu bij ons. Afdeling Handhaving: 'We zien dat het beter wordt. We hopen dat het zo doorgaat. Onze stad willen we graag zo schoon mogelijk houden. Dat kan als je het afval in de containers gooit.' Grof vuil kun je aanmelden: [www.hvcgroep.nl](http://www.hvcgroep.nl).



# AGENDA

# POELENBURG PELDERSVELD

MIS JE IETS IN DIT OVERZICHT? NEEM DAN CONTACT OP MET [A.KOSTER@ZAANSTAD.NL](mailto:A.KOSTER@ZAANSTAD.NL)



## ZAANSE NATUUR EN KINDERATTRACTIES

Stadsboerderij Darwinpark. Maak een wandeling langs de boerderijdieren, de bijenstal en het Natuurmuseum (tentoonstelling 'Kleed je goed'). Er zijn boerderijproducten te koop. Bij het kinderwerfboekenstation haal je gratis kinderboeken. Tussen de Stadsboerderij en het Museum is de Natuurspeelplaats en natuurspeeltuin. Een deel is voor kinderen tot zes jaar. Het avontuurlijke deel met waterattracties is vanaf zes jaar.

Darwinpark, De Weer 31, Zaandam  
[www.zaansnatuurmilieucentrum.nl](http://www.zaansnatuurmilieucentrum.nl)

## TAALES VOOR VROUWEN

Vrouwen praten over onderwerpen waarmee ze de taal kunnen oefenen. Verschillende niveaus.

Sultan Ahmetmoskee  
Woensdag 10.00 tot 12.00 uur  
Contact: [Seviye](mailto:Seviye), 06 50 98 89 92

## LOBELIA

Lobeliusstraat 16, Zaandam

### TAAL EN ONTMOETING VOOR MANNEN

We oefenen samen de Nederlandse taal door gezellig samen te praten.  
Dinsdag 14.00 tot 15.00 uur  
Contact: [Kor](mailto:Kor), 06 14 95 17 98

### SOEPUURTJE

Buurtbewoners zijn welkom voor een kop soep en een praatje. Er is een groep vrijwilligers die een verse vegetarische soep maakt. Een andere groep vrijwilligers is gastvrouw/gastheer. De soep is gratis. Een gift is welkom.  
Dinsdag 17.00 tot 18.30 uur  
Contact: [Wilma](mailto:Wilma), 06 24 15 90 34

### MEIDENCLUB SAFIYA

Iedere tweede woensdag van de maand komen de meiden (6 tot 12 jaar) bij elkaar om te knutselen of te bakken aan de hand van een thema. De meidenclub is gratis. Er is beperkt plaats. Aanmelden is daarom belangrijk.  
Week 21, 23, 25, etc. op woensdag 16.30 tot 18.00 uur  
Contact: [Evelien](mailto:Evelien), 06 16 33 08 48

### JONGERENINLOOP YFC

Vrijdag 15.30 tot 17.00 uur  
Contact: [Tyrese.ledes@yfc.nl](mailto:Tyrese.ledes@yfc.nl)

### KOFFIE-UURTJE

De buurtkamer van de Lobelia is een fijne plek waar mensen elkaar tegenkomen. Met een kopje koffie begin je de zaterdag gezellig samen.  
Zaterdag 11.00 tot 12.30 uur  
Contact: [Jan](mailto:Jan), 06 15 10 86 26

## TAAL IN DE WIJK

We oefenen gratis de Nederlandse taal in een kleine groep. Bel ons, dan bespreken we welke dag en tijd het beste uitkomt.

Wijkcentrum De Poelenburcht (maandag en vrijdag)  
Buurthuis Kleurrijk (dinsdag en donderdag)

Aanmelden via het Informatiepunt van De Bieb  
Contact: 075 617 22 52 (maandag t/m vrijdag tussen 9.00 en 15.00 uur)  
[www.debieb.nl/taal-wijk](http://www.debieb.nl/taal-wijk)

## WIJKCENTRUM KLEURRIJK

D. Martin Luther Kingweg 157A  
Zaandam

### KINDERACTIVITEIT

Samen vuil prikken. Het groen bij Kleurrijk mooi houden. Of iets knutselen. Als dank voor je inzet kun je een leuk uitje verdienen.  
Dinsdag 15.00 tot 16.00 uur

### BUURTMAALTIJD

Voor vijf euro kun je gezellig aanschuiven voor de buurtmaaltijd.  
Woensdag 17 uur, inloop vanaf 16.30 uur  
Inschrijven voor de maaltijd (halal) via tel. 075 727 10 53

### JONGERENWINKEL

Wil je chillen met vrienden, nieuwe mensen ontmoeten, gamen, rappen, sporten en/of heb je vragen over werk, opleiding, geld of gezondheid?

Dinsdag 17.00 tot 21.00 uur  
Woensdag 15.00 tot 18.00 uur  
Zondag 14.00 tot 17.00 uur  
Contact: [a.malawauw@swt.zaanstad.nl](mailto:a.malawauw@swt.zaanstad.nl) of 06 81 45 96 91

### GIRLZZ GROEP

Dinsdag 17.00 tot 19.00 uur (middelbare school)  
Contact: [y.lahmej@swt.zaanstad.nl](mailto:y.lahmej@swt.zaanstad.nl)

### KINDERACTIVITEITEN

Woensdag week 22, 24, 26, etc. 15.00 tot 16.00 uur

### CREATIEVE KOFFIEOCHTEND

Kom langs voor een praatje bij de koffie. Ook kun je haken, verven of diamond painten.  
Donderdag 10.00 tot 11.30 uur

### NAAILES

Tijdens het werk op de naaimachine oefen je samen ook de Nederlandse taal.  
Vrijdag 9.30 uur  
Aanmelden via Participatie: 06 46 95 49 11

## SPORT SK COACHING

### VOETBAL, BOKSEN EN ANDERE SPORT- EN SPELACTIVITEITEN

Jongeren 10 t/m 18 jaar  
Pleintje bij flat Pharus Peldersveld | Zaterdag 15.00 tot 17.00 uur

Jongeren 10 t/m 18 jaar  
Krajicek Playground Poelenburg | Zondag 15.00 tot 17.00 uur  
Links van Sultan Ahmetmoskee, Poelenburg 80

Twee groepen (10 tot 14 jaar en vanaf 15 jaar)  
Sporthal Zaanstad Zuid, De Weer 26 | Zaterdag 17.30 tot 19.30 uur

Meer informatie? [www.skcoaching.net](http://www.skcoaching.net)



# Pact Poelenburg Peldersveld Samen werken aan jouw wijk